



СЛОВО КРЕСТНОЕ СИЛА БОЖИЯ ЕСТЬ

*Христине
и нашим внукам
Иоанне, Георгию, Янни-Филиппу, Стелиосу*

Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет

ИОАННИС КАРАВИДОПУЛОС

**ВВЕДЕНИЕ
В НОВЫЙ ЗАВЕТ**



ПСТГУ
Москва 2022

УДК 27-246
ББК 86.372
К21

Рекомендовано к публикации
Издательским советом Русской Православной Церкви
ИС Р22-227-3315

Рекомендовано к изданию
Редакционно-издательским советом ПСТГУ

Перевод с греческого свящ. Максима Михайлова

В оформлении переплета использовано изображение
образа Спаса Пантократора. Греция. XVIII век

Каравидопулос И.

К21 Введение в Новый Завет / Иоаннис Каравидопулос; [перевод с греч. свящ. Максима Михайлова]. – Москва : Изд-во ПСТГУ, 2022. – 368 с.

ISBN 978-5-7429-1476-1

Книга является классическим учебником по Новому Завету, уникальным образом сочетающим в себе самые современные достижения западной библеистики и глубокое знание православного восточного Предания. Книга адресована преподавателям и студентам богословам, а также всем, кто ориентируется на серьезное изучение Нового Завета в духе православного Предания. Каждая глава учебника снабжена подробной библиографией, включающей произведения как древних церковных авторов, так и современных греческих и западных исследователей.

УДК 27-246
ББК 86.372

ISBN 978-5-7429-1476-1

© Каравидопулос И., 2018
© Михайлов М. С., перевод на русский язык, 2009
© Издательство Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета, 2022

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие к греческому изданию 2007 года	5
Предисловие к русскому изданию. <i>Прот. Алексей Емельянов</i>	6
Введение	7

Часть I

ТЕКСТ, КАНОН И ЯЗЫК НОВОГО ЗАВЕТА

1. История текста Нового Завета	13
1.1. История рукописного текста	14
1.2. Древние переводы Нового Завета	26
Приложение. <i>Новогреческие переводы Нового Завета</i>	33
1.3. Цитаты из Нового Завета у отцов Церкви	39
1.4. История печатного текста Нового Завета	40
1.5. Критика новозаветного текста: достижения и перспективы.....	52
2. История канона Нового Завета	60
2.1. Что называлось Писанием в ранней Церкви	60
Приложение. <i>Ветхий Завет как Священное Писание Церкви</i>	62
2.2. Первые упоминания о Новом Завете как Писании	67
2.3. Первые собрания книг Нового Завета: гипотезы и данные для решения вопроса	69
2.4. Конец II века как решающий момент в истории новозаветного канона	71
2.5. Споры о каноничности некоторых книг Нового Завета в III веке ...	75
2.6. Окончательное формирование канона в IV веке	76
2.7. Канон Сирийской Церкви	80
2.8. Связь между каноном Нового Завета и Церковью	81
3. Язык книг Нового Завета	83

Часть II

ВВЕДЕНИЕ В КНИГИ НОВОГО ЗАВЕТА

4. Евангелия	89
4.1. Общие сведения о Евангелиях, их характеристика и цель написания	89
4.2. Церковное предание, предшествовавшее написанию Евангелий	93
4.3. Предыстория и литературная форма Евангелий согласно современным научным исследованиям	98
5. Евангелие от Марка	102

5.1. Первенство Евангелия от Марка по времени его написания	102
5.2. Об авторе Евангелия от Марка	105
5.3. Содержание Евангелия от Марка	106
5.4. Свидетельства древнего церковного Предания	109
5.5. Особенности богословия Евангелия от Марка	111
5.6. Стил ь и язык Евангелия от Марка.....	113
5.7. Адресаты, время и место написания Евангелия от Марка	115
5.8. Эпизод Евангелия от Марка (16, 9–20)	116
5.9. Евангелие от Марка в современных исследованиях	118
5.10. Значение Евангелия от Марка для нашего времени	120
6. Евангелие от Матфея	121
6.1. Содержание Евангелия от Матфея	121
6.2. Свидетельства древнего церковного Предания	125
6.3. Источники Евангелия от Матфея	128
6.4. Центральные богословские идеи и характерные особенности Евангелия от Матфея	130
6.5. Адресаты, время и место написания Евангелия от Матфея	132
6.6. Место Евангелия от Матфея в жизни Церкви и в современных исследованиях.....	133
7. Евангелие от Луки	136
7.1. Автор и пролог Евангелия от Луки.....	136
7.2. Содержание Евангелия от Луки.....	138
7.3. Источники Евангелия от Луки.....	140
7.4. Богословие и характерные черты третьего Евангелия.....	141
7.5. Язык Евангелия от Луки	144
7.6. Адресаты, время и место написания Евангелия от Луки	145
7.7. Значение Евангелия от Луки для нашего времени	146
8. Синоптическая проблема	147
8.1. Что мы называем синоптической проблемой	147
8.2. Различные варианты решения синоптической проблемы.....	148
8.3. «Теория двух источников».....	149
9. Евангелие от Иоанна.....	154
9.1. Четвертое Евангелие и его связь с синоптиками	154
9.2. Содержание Евангелия от Иоанна	158
9.3. Об авторе Евангелия от Иоанна	160
9.4. Язык и стил ь четвертого Евангелия	164
9.5. Время, место и цель написания четвертого Евангелия	165
9.6. Проблемы критики текста четвертого Евангелия	166
9.7. Богословие четвертого Евангелия	168

10. Деяния святых апостолов	169
10.1. Название, автор, адресаты и цель книги Деяний	170
10.2. Содержание книги Деяний	172
10.3. Источники книги Деяний	174
10.4. Связь автора книги Деяний с апостолом Павлом	175
10.5. Время и место написания книги Деяний	178
10.6. Хронология событий книги Деяний	179
10.7. Проблема текста книги Деяний	180
10.8. Значение книги Деяний для современной Церкви	181
11. Апостол Павел и его послания	182
11.1. Происхождение, личность и труды апостола Павла	182
11.2. Послания апостола Павла	188
11.3. Последовательность посланий апостола Павла в каноне Нового Завета	189
12. Послания Первое и Второе к фессалоникийцам	191
12.1. Основание Церкви в Фессалониках	191
12.2. Содержание Первого послания к фессалоникийцам	195
12.3. Цель, содержание и время написания Второго послания к фессалоникийцам	197
12.4. Хронологическая последовательность двух Посланий к фессалоникийцам	198
12.5. Два послания к фессалоникийцам как начало христианской письменности	200
13. Послание к галатам	201
13.1. Важность и содержание Послания к галатам	201
13.2. Повод, обстоятельства и цель написания Послания к галатам	204
13.3. Время и место написания Послания к галатам. Вопрос об адресатах послания	206
13.4. Значение Послания к галатам для нашего времени	208
14. Послания Первое и Второе к коринфянам	209
14.1. Основание Церкви в Коринфе	209
14.2. Содержание Первого послания к коринфянам	210
14.3. Содержание Второго послания к коринфянам	215
14.4. Время написания Первого и Второго посланий к коринфянам	216
14.5. Написал ли апостол Павел другие послания к коринфским христианам до Первого и Второго к коринфянам?	217
14.6. Два послания к коринфянам в современных исследованиях	220
15. Послания из уз. Время и место написания	221
16. Послание к ефесянам	228

16.1. Важность Послания к ефесянам. Ефесянам как окружное послание	228
16.2. Содержание Послания к ефесянам	230
16.3. Связь между Посланием к ефесянам и Посланием к колоссянам	231
16.4. Основные еkkлесиологические положения Послания к ефесянам	233
17. Послание к филиппийцам	234
17.1. Апостол Павел и Церковь в Филиппах	234
17.2. Характеристика Послания к филиппийцам и его содержание	235
17.3. Единство Послания к филиппийцам	236
17.4. Еретики, обличаемые в Послании к филиппийцам	240
17.5. Основные наставления Послания к филиппийцам в приложении к нашей эпохе	242
18. Послание к колоссянам	244
18.1. Обстоятельства и цель написания Послания к колоссянам	244
18.2. Колосская ересь	245
18.3. Содержание Послания к колоссянам	247
18.4. Богословие Послания к колоссянам	248
19. Послание к Филимону	251
19.1. Повод к написанию Послания к Филимону. Особенности послания	251
19.2. Исторический контекст Послания к Филимону	253
19.3. Значение Послания к Филимону	255
20. Послание к римлянам	257
20.1. Основание Римской Церкви	257
20.2. Содержание Послания к римлянам	259
20.3. Цель, место и время написания Послания к римлянам	261
20.4. 16-я глава Послания к римлянам	263
20.5. Влияние Послания к римлянам на последующее богословие	265
21. Пастырские послания	267
21.1. Корпус Пастырских посланий, его адресаты	267
21.2. Содержание Пастырских посланий	269
21.3. Вопрос авторства Пастырских посланий	270
21.4. Время и место написания Пастырских посланий	275
21.5. Значение Пастырских посланий для Церкви	276
22. Послание к евреям	277
22.1. Адресаты и содержание Послания к евреям	277
22.2. Об авторе Послания к евреям	280
22.3. Время написания Послания к евреям	283
22.4. Литургическое использование Послания к евреям	283

23. Подлинность посланий апостола Павла	284
24. Соборные послания	292
25. Соборное послание Иакова	294
25.1. Об авторе Соборного послания Иакова	294
25.2. Содержание Соборного послания Иакова	297
25.3. Каноничность Соборного послания Иакова	298
26. Первое и Второе Соборные послания Петра	299
26.1. Адресаты и содержание Первого Соборного послания Петра	299
26.2. Автор, место и время написания Первого Соборного послания Петра	300
26.3. Адресаты и цель написания Второго Соборного послания Петра	302
26.4. Содержание Второго Соборного послания Петра	302
26.5. Авторство и каноничность Второго Соборного послания Петра. Место и время написания	303
27. Соборное послание Иуды	307
27.1. Содержание Соборного послания Иуды	307
27.2. Еретики, обличаемые в Соборном послании Иуды	307
27.3. Адресаты, автор и время написания Соборного послания Иуды	308
27.4. Связь Соборного послания Иуды со Вторым Соборным посланием Петра	309
27.5. Место Соборного послания Иуды в каноне книг Нового Завета	310
28. Соборные послания Первое, Второе и Третье Иоанна	311
28.1. Цель написания и содержание Первого Соборного послания Иоанна	311
28.2. Второе и Третье Соборные послания Иоанна	313
28.3. Автор, место и время написания Соборных посланий Иоанна	314
28.4. <i>Comma Johanneum</i> (1 Ин. 5, 7–8)	314
29. Апокалипсис Иоанна	316
29.1. Иудейские апокалипсисы и христианский Апокалипсис Иоанна	316
29.2. Краткое изложение содержания Апокалипсиса	319
29.3. Основные тематические линии Апокалипсиса	321
29.4. Виды толкования Апокалипсиса	324
29.5. Автор, время и место написания книги Апокалипсиса	325
29.6. Место Апокалипсиса в новозаветном каноне	329
29.7. Книга Апокалипсис и современность	330
30. Новозаветные апокрифические книги и «Аграфы» Господа Иисуса Христа	331
30.1. Новозаветные апокрифические книги	331

30.2. Гностическое евангелие Иуды	335
30.3. Незаписанные изречения (аграфы) Господа Иисуса Христа	337
31. Современные направления в библеистике	341
31.1. Риторический анализ библейских текстов.....	343
31.2. Повествовательный анализ (Narrative criticism)	344
31.3. Метод восприятия читателя (Reader-Response criticism).....	346
31.4. Постструктуралистический метод толкования (Deconstruction)...	347
31.5. Общая характеристика современных постструктуралистических методов толкования	350
Хронологическая таблица Книг Нового Завета	353
Библиография	356
Список сокращений	361

Учебное издание

Каравидопулос Иоаннис

ВВЕДЕНИЕ В НОВЫЙ ЗАВЕТ

Художественное оформление *Н. Е. Ильенко*

Корректор *О. В. Хвостова*

Верстка *М. С. Ананко*

Подписано в печать 04.08.2022. Формат 60×90/16.

Объем 23 п. л. Доп. тираж 1000 экз.

Издательство Православного Свято-Тихоновского
гуманитарного университета

115184, Москва, Новокузнецкая ул., 23б

E-mail: izdat@pstgu.ru

pub.pstgu.ru

Отпечатано в Филиале «Чеховский Печатный Двор»

АО «Первая Образцовая типография»

142300, МО, г. Чехов, ул. Полиграфистов, д. 1